

## **PL** Instrukcja montażu elementu dystansowego Clip-On (równocześnie dodatkowo zamocowanie lustra)

- 1) Zdjąć lustro ze ściany i zaznaczyć wymaganą pozycję elementów dystansowych na powierzchni ściany.
- 2) Przykręcić do ściany okrągły zatrzask (2) za pomocą części 1, 3 i 4.
- 3) Przycisnąć uchwyt samoprzylepny (5) do uchwytu okrągłego (2).
- 4) Zawiesić ponownie lustro na haczykach i sprawdzić pozycję elementów dystansowych. Późniejsze skorygowanie pozycji jest niemożliwe.
- 5) Zdjąć folię ochronną z powierzchni samoprzylepnej i mocno przycisnąć lustro u dołu do uchwytów samoprzylepnych. Wytrzymałość połączenia klejonego zależy od siły nacisku, a nie od czasu dociskania!

## **CZ** Montážní návod pro distanční držáky clip-on (současně přídavné upevnění zrcadla)

- 1) Sejměte zrcadlo ze stěny a na ploše stěny označte požadovanou polohu distančních držáků.
- 2) Kulatou příchytku - druk (2) přišroubujte na stěnu pomocí dílů 1, 3, 4.
- 3) Lepicí držáky (5) přitiskněte na kulatou úchytku (2).
- 4) Zrcadlo opět zavěste nahoru na háky a zkontrolujte polohu distančních držáků. Polohu již není možno později zkontrolovat.
- 5) Z lepicí plochy stáhněte ochrannou fólii a zrcadlo dole pevně přitiskněte na lepicí držák. Přítlačný tlak, nikoliv délka přítlačení rozhoduje o lepicí schopnosti!

## **H** Szerelési útmutató a rácsiptethető távköztartóhoz. (kiegészítő tükrörögzítő elemként is szolgál)

- 1) Vegye le a tükröt a falról, és jelölje meg a falon a távköztartó helyét.
- 2) Csavarja fel a falra a kerek felrögzítőt (2) az 1., 3., 4. számú alkatrész segítségével.
- 3) Nyomja rá a tapadós rögzítőt (5) a kerek tartóelemre (2).
- 4) Tegye vissza a tükröt az akasztóhorogra, és ellenőrizze a távköztartó helyét. Később már nem lehet megváltoztatni a távköztartó helyzetét.
- 5) Húzza le a ragasztófelületről a védőfóliát, és nyomja rá erősen a tükrő alsó részét a tapadós rögzítőre. A ragasztás tartósságát az dönti el, hogy milyen erővel nyomja rá a rögzítő elemre, és nem az, hogy mennyi ideig tartja rányomva!

## **RO** Indicații de montare pentru cârlige (clip-on) distanțiere și totodată fixatoare de oglindă.

- 1) Se îndepărteaza oglinda de la perete și se marchează poziția dorită a distanțierelor pe perete.
- 2) Se înșurubează elementul de fixare rotund (2) cu ajutorul componentelor 1, 3, 4 pe perete.
- 3) Se presează elementul adeziv (5) pe elementu de fixare (2).
- 4) Oglinda se fixează din nou în cârligul superior și se controlează poziția distanțierelor. O corectare a poziției nu mai este posibilă.
- 5) Se îndepărtează folia de pe elementul adeziv și se presează oglinda către acesta. Adezivitatea este data de puterea apăsării și nu de durata acesteia!

## **BG** Упътване за монтаж на уплътнителна вложка Clip-On (използва се едновременно като допълнително закрепване на огледалото)

- 1) Снемете огледалото от стената и маркирайте върху нея желаната позиция на уплътнителната вложка.
- 2) Завинтете на стената кръглото устройство за закрепване (2) с помощта на частите 1, 3, 4.
- 3) Натиснете залепващия държател (5) върху кръглия фиксатор.
- 4) Окачете отново огледалото и проверете позицията на уплътнителните вложки. Не е възможна допълнителна корекция на позицията.
- 5) Отстранете предпазното фолио от лепящата повърхност и натиснете огледалото в долната част здраво върху държателя. Силата на притискане е определяща за силата на лепене, не продължителността на натискането!

## **RUS** Инструкция клип-он служит для дистанции зеркало от стены, а также для крепления.

- 1) Зеркало снять со стены и пометить место крепления клип-он.
- 2) Круглую часть крепления (2) с помощью частей 1, 3, 4 прикрепить к стене.
- 3) Часть (5) надеть с помощью прижатия на круглую часть крепления (2).
- 4) Повесить зеркало на крючки и проверить позицию крепления, позднее изменение положения крепления не возможно.
- 5) Защитную плёнку удалить и зеркало прижать плотно к креплению. Клейкость зависит от силы прижатия, но не от времени держания.

## **SI** Navodila za montažo distančnikov Clip-On (sočasno tudi dodatna pritrditev ogledala)

- 1) Zrcalo snemite s stene in na zidni površini označite zelen položaj distančnikom.
- 2) Na zid privijte s pomočjo delov 1, 3, in 4 okrogel pritiski ročaj (2).
- 3) Iepilno držalo (5) pritisnite na okrogel ročaj (2).
- 4) Zrcalo ponovno besite zgoraj na kavlje in preverite položaj distančnikov. Poznejši popravek ni več možen.
- 5) S lepilne površine snemite zaščitno folijo in zrcalo pritisnite močno proti lepolnim držalom. Pritisni tlak odloča o moči zlepljenja, ne pa trajanje pritiska!

## **HR** Uputstvo za montažu Clip-On odstojnika (istovremeno služi kao dodatno učvršćenje ogledala)

- 1) Ogledalo maknuti sa zida i na zidu označiti željeni položaj odstojnika.
- 2) Okrugli učvršćivač na pritisak (2) pomoću dijelova 1, 3, 4, pričvrstiti na zid.
- 3) Ljepljivi držač (5) pritisnuti na okruglu podlogu za držač (2).
- 4) Ogledalo ponovo objesiti na kuke i prekontrolirati položaj odstojnika. Kasnija korekcija položaja više nije moguća.
- 5) Skinuti zaštitnu foliju s ljepljive površine i ogledalo dolje čvrsto pritisnuti na odstojnik. Snaga pritiska odlučuje o snazi ljepljenja, a ne trajanje pritiska!

## **GR** Οδηγίες συναρμολόγησης για τα Clip-On-τεμάχια τήρησης απόστασης (συγχρόνως συμπληρωματική σταθεροποίηση του καθρέφτη)

- 1) Πάρτε τον καθρέφτη από τον τοίχο και μαρκάρετε την επιθυμητή θέση των τεμαχίων τήρησης απόστασης στην επιφάνεια του τοίχου.
- 2) Βιδώστε στον τοίχο την στρογγυλή σταθεροποίηση πίεσης (2) με την βοήθεια των τμημάτων 1, 3, 4.
- 3) Πιέστε τον σπριγκτή συγκόλλησης (5) στο στρογγυλό στήριγμα (2).
- 4) Κρεμάστε τον καθρέφτη πάλι επάνω στο κρεμαστάρι και ελέγξτε την θέση των τεμαχίων τήρησης απόστασεων. Μία μετέπειτα διόρθωση του σημείου δεν είναι πλέον δυνατή
- 5) Τραβήξτε την προστατευτική μεμβράνη από την επιφάνεια προσκόλλησης και πιέστε στο κάτω μέρος δυνατά τον καθρέφτη επάνω στον σπριγκτή συγκόλλησης. Η ένταση της πίεσης είναι το σημαντικό για την δύναμη συγκόλλησης, όχι η διάρκεια της πίεσης!

## **TR** Clip-On mesafe parçası için montaj talimatı (aynı zamanda ek ayna sabitlemesi)

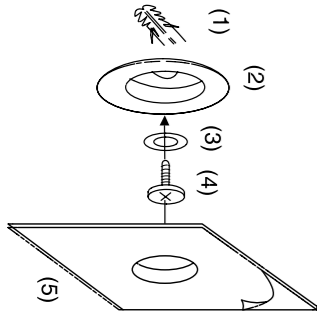
- 1) Aynayı duvardan alınız ve mesafe parçalarını konumlandırmak istediğiniz yeri duvarda işaretleyiniz.
- 2) Yuvarlak sabitlemeyi (2) 1, 3, 4 nolu parçaları kullanarak duvara vidalayınız.
- 3) Yapışkan tutucuyu (5) yuvarlak tutma parçasına (2) bastırınız.
- 4) Aynayı yeniden üstten kancasına asını ve mesafe parçalarının konumunu kontrol ediniz. Çünkü daha sonra bunların kontrol edilmesi mümkün değildir.
- 5) Kuvvetli kuvvetli bir şekilde yapışkan tutucuya doğru bastırınız. Bastırma kuvvetini, bastırmanın süresi değil yapışma kuvveti tayin eder!



Kristall  
Form.

Montageanleitung

CLIP-ON  
19460000



**D** Montageanleitung für CLIP-ON Abstandhalter (gleichzeitig zusätzliche Spiegelbefestigung)

- 1) Spiegel von der Wand nehmen und die gewünschte Position der Abstandhalter auf der Wandfläche markieren.
- 2) Runde Druckbefestigung (2) mittels der Teile 1,3,4, auf die Wand schrauben.
- 3) Klebehalter (5) auf die runde Halterung (2) drücken.
- 4) Spiegel wieder oben auf die Haken hängen und Position der Abstandhalter kontrollieren. Eine spätere Korrektur der Position ist nicht mehr möglich.
- 5) Schutzfolie von der Klebefläche abziehen und Spiegel unten fest gegen den Klebehalter drücken. Der Anpressdruck entscheidet über die Klebekraft, nicht die Dauer des Anpressens!

**GB** User Instructions for CLIP-ON distance piece (also extra mirror fastener)

- 1) Take the mirror off the wall and mark the most suitable position for the distance pieces on the wall.
- 2) Screw the round fastener (2) on the wall using pieces 1, 3, 4 as per drawing.
- 3) Press the adhesive plate (5) firmly into the fastener (2).
- 4) Hang the mirror with the top on the hooks again and control the position of the position of the distance piece. It is not possible to amend the position afterwards.
- 5) Remove the protection foil from the adhesive plate and press the back of the mirror firmly with the bottom against the adhesive plate. To ensure the best results it is important how firmly you press and not how long.

**F** Instructions d'assemblage pour CLIP-ON pièce de distance (aussi extra stabilisation de miroir)

- 1) Descendez le miroir du mur et marquez la position souhaitable de la pièce de distance au mur.
- 2) Vissez le soutien ronde (2) au mur avec les pièces 1, 3, 4. (voyez le dessin)
- 3) Pressez le plat adhésive (5) dans le soutien ronde (2).
- 4) Accrochez le miroir au mur et vérifiez la position de la pièce de distance. Plus tard il n'est pas possible rectifier la position.
- 5) Enlevez le film de protection du plat adhésive et pressez fortement le dos du miroir contre le plat. Gagnez le meilleur résultat et pressez bref mais fort.

**I** Istruzioni di montaggio per distanziatore CLIP-ON (con contemporaneo fissaggio per specchio)

- 1) Rimuovere lo specchio dalla parete e contrassegnare la posizione desiderata dei distanziatori sulla parete.
- 2) Avvitare il fissaggio a pressione circolare (2) con i pezzi 1,3,4, alla parete.
- 3) Premere il sostegno ad incollaggio (5) sul supporto circolare (2).
- 4) Agganciare nuovamente lo specchio in alto al gancio e controllare la posizione dei distanziatori. Una successiva correzione della posizione non sarà più possibile.
- 5) Rimuovere la pellicola protettiva dalla superficie di incollaggio e premere fortemente lo specchio in basso contro il sostegno ad incollaggio. La pressione di contatto è decisiva sulla forza di incollaggio e non la durata della pressione!

**NL** Montage handleiding voor CLIP-ON afstandhouder (gelijktijdig extra spiegelbevestiging)

- 1) De spiegel van de wand halen en de gewenste positie van de houder op de wand markeren.
- 2) Ronde druk bevestiging (2) middels de delen 1, 3, 4 op de wand schroeven.
- 3) Kleefhouder (5) op de ronde houder (2) drukken.
- 4) Spiegel zoals boven aan de haak hangen en de positie van de afstandhouder controleren. Een latere correctie van de positie is niet meer mogelijk.
- 5) De beschermfolie van de kleefhouder halen en de spiegelachterzijde onder vast tegen de houder drukken. De druk van het aandrukken bepaald de kleefkracht, en niet de duur van het aandrukken!!

**E** Instrucciones para el montaje de un distanciador CLIP-ON (al mismo tiempo fijación adicional para le espejo)

- 1) Retirar el espejo de la pared y marcar la posición deseada de los distanciadores.
- 2) Atornille la fijación redonda de presión (2) mediante las piezas 1, 3 y 4 en la pared.
- 3) Presione el soporte adhesivo (5) en el soporte (2).
- 4) Cuelgue de nuevo el espejo arriba en los ganchos y controle la posición de los distanciadores. Una corrección ulterior de la posición no es posible.
- 5) Retire la lámina de protección de la superficie adhesiva y presione el espejo fuertemente contra el soporte adhesivo. ¡La fuerza con que se presiona decide sobre la fuerza de adhesión y no la duración de la presión!

**PT** Instruções de montagem para distanciadores CLIP-ON (ao mesmo tempo fi xação adicional de espelho)

- 1) Retire o espelho da parede e marque a posição desejada na parede.
- 2) Fixação redonda de pressão (2) por meio das partes 1,3,4 aparafusar na parede.
- 3) Aperte os dispositivos adesivos (5) no dispositivo de fixação redondo (2).
- 4) Suspenda o espelho novamente nos ganchos e controle a posição dos distanciadores. Uma correção posterior não é possível.
- 5) Tire a folha de protecção da área adesiva e aperte espelho contra o dispositivo adesivo. A pressão de apertar decide sobre a força adesiva, não a duração!

**DK** Montagevejledning for CLIP-ON Afstandsholdere (samtidigt en yderligere fastgørelse af spejlet)

- 1) Tag spejlet af væggen og markér den ønskede position for afstandsholderne på væggen.
- 2) Skru den runde trykfastgørelse (2) på væggen ved hjælp af delene 1, 3, 4.
- 3) Tryk limholderen (5) på den runde holder (2).
- 4) Hæng igen spejlet op på krogene og kontrollér afstandsholderens position. En senere ændring af positionen er ikke længere mulig.
- 5) Træk beskyttelsesfolien af limfladen og tryk spejlet fast mod limholderen forned. Afgørende for klæbekraften er det tryk spejlet presses fast med og ikke hvor længe der trykkes!

**SE** Monteringsinstruktion för CLIP-ON avstånds-hållare (samtidigt ytterligare spegelfästen)

- 1) Ta ned spegeln från väggen och markera önskad position för avståndshållarna vid väggytan.
- 2) Skruva fast det runda tryckfästet (2) med hjälp av detaljerna 1,3,4 i väggen.
- 3) Tryck fast klisterhållaren (5) på det runda fästet (2).
- 4) Häng åter upp spegeln uppe i hakarna och kontrollera avståndshållarnas position. Det är inte möjligt att senare korrigera positionen.
- 5) Dra av skyddsfolien från klisterytan och tryck spegeln nere hårt mot klisterhållaren. Presstrycket avgör hur stark klisterkraften är, inte hur länge man trycker!

**FI** Asennusohje CLIP-ON välinpitimille (samalla ylimääräinen peilinpide)

- 1) Peili otetaan seinältä ja haluttu välinpitimien kohta merkitään seinään.
- 2) Pyöreä painokiinnike (2) ruuvataan seinään osien 1,3,4 avulla.
- 3) Liimapide (5) painetaan pyöreään pidikkeeseen (2).
- 4) Peili ripustetaan jälleen ylhäältä koukkuihin ja välinpitimien asento tarkistetaan. Myöhemmin asentoa ei enää voida korjata.
- 5) Suojafolio liima-alueen päältä poistetaan ja peili painetaan alhaalta lujasti liimapidikettä vasten. Puristusvoima ratkaisee liimauksen voiman, ei puristuksen kesto aika!